



---

PRESUPUESTO  
2013 – 2015  
LA IGLESIA EPISCOPAL

---

## **El Comité Permanente Conjunto sobre Programa, Presupuesto y Finanzas**

10 de julio de 2012

El Presupuesto Preliminar presentado a la 77a Convención General de la Iglesia Episcopal en Indianápolis, Indiana, está estructurado en torno a las Cinco Características de Misión de la Comunión Anglicana como lo dispuso la 76a Convención General. Esas características son las siguientes:

1. Proclamar la Buena Nueva del Reino
2. Enseñar, bautizar, y cuidar y proteger a los nuevos fieles
3. Responder a la necesidad humana mediante servicio gustoso
4. Tratar de transformar las estructuras injustas de la sociedad
5. Tratar de salvaguardar la integridad de la creación y sostener y renovar la vida en la Tierra

Además, el Presupuesto Preliminar abarca la administración y gobierno de la iglesia. PB&F considera que la estructuración del presupuesto de esta manera es un avance importante, entendiendo, a la vez, que para muchos el presupuesto explica de manera adecuada de qué manera los gastos en gobierno y administración fomentan las Cinco Características de Misión.

PB&F también entiende que todos los elementos del presupuesto, incluidos los asignados al gobierno y la administración, tratan sobre la misión y sobre las relaciones: sobre cómo nos relacionamos con quienes actualmente no forman parte de nuestras comunidades, con los necesitados espiritual y materialmente, con los que sufren por las estructuras injustas de la sociedad, hasta la salvaguardia de la creación de la cual formamos parte, y del uno y el otro.

Al establecer sus prioridades, PB&F se ha centrado menos en las categorías que en las partidas o programas concretos. Las prioridades se basan no sólo en las Cinco Características de Misión, sino también el testimonio de la Iglesia en las tres audiencias públicas de PB&F. Este presupuesto combina lo que creemos es el mejor trabajo del Consejo Ejecutivo, las diversas propuestas de financiación ofrecidas, incluida la de la Obispa Presidenta y el trabajo de PB&F.

El Presupuesto Preliminar apoya las siguientes prioridades:

- Subvenciones globales para nuevos trabajos en cada una de las Cinco Características de Misión.
- Un aumento en la tasa para reducir la deuda resultante de la renovación del Centro Episcopal.
- Una subvención de activos sin restricción para crear y mantener una Oficina de Desarrollo de categoría profesional.

- Restauración de los fondos para la labor de Formación y Vocación.

La perspectiva para nuestro trabajo del presupuesto fue una conversación más amplia sobre la necesidad del cambio adaptativo a medida que La Iglesia Episcopal se topa con cambio generalizado y rápido en la cultura y la economía. Este presupuesto apoya ese cambio de las siguientes maneras:

- Bloquee las subvenciones para nuevos trabajos que implican la colaboración entre congregaciones, diócesis y de la Iglesia Episcopal.
- Fondos para una conversación sobre la reestructuración de la iglesia.
- Recursos adecuados para el sostenimiento de los ministerios de La Iglesia Episcopal en la medida que consideramos nuevas maneras de trabajar juntos.

El Presupuesto Preliminar para las Cinco Características de Misión es financiado por un pedido anual del 19% durante el trienio 2013-15. Aunque ha habido amplio debate sobre los diferentes niveles de financiación en la presente Convención, no se ha llegado a ninguna conclusión definitiva hasta el momento de la presentación de este presupuesto para la impresión.


La fórmula actual para el pedido presupuestario se desarrolló a lo largo de varias décadas y tiene sus raíces en la decisión de un presupuesto unificado de 1994. Ha llegado el momento de reconsiderar ese sistema. PB&F recomienda que la Iglesia Episcopal participe en una conversación teológica acerca de ofrendas al presupuesto general de la iglesia a medida que considera la reestructuración.


El presupuesto no va tan lejos como ordenar cambios a través de las asignaciones presupuestarias. PB&F está convencido de que ese tipo de cambio se hace mejor a través de la política y los cambios canónicos adoptados por la Convención General.

PB&F también reconoce que, si bien las Cinco Características de Misión enmarcan la narrativa sobre el presupuesto, los cánones exigen que el presupuesto se presente en términos de las categorías de Canónica, Corporativa y Programática. La resolución sobre el presupuesto que se someterá a votación por la Convención sigue el modelo canónico.

El Presupuesto Preliminar para las Cinco Características de Misión se presenta ahora a la 77a Convención General para su actuación. Los miembros de Programa, Presupuesto y Finanzas agradecemos a la iglesia por la oportunidad de servir. Este presupuesto representa nuestro mejor esfuerzo y lo que esperamos son prioridades y concesiones cuidadosas y piadosas. Ofrecemos a la Convención General nuestras oraciones ahora que la Convención tiene en sus manos este trabajo.

Fielmente,

  
Diane Pollard, Presidenta  
Diputado de Nueva York

  
Stephen Lane, Vicepresidente  
Obispo de Maine

## **Detalles y comentarios sobre el Presupuesto Presupuesto Preliminar**

### **Pedido (Ofrendas Diocesanas)/Ingresos**

El presupuesto preliminar se basa en un pedido del 19% para cada año del trienio. Programa, Presupuesto y Finanzas (PB&F) tiene en cuenta que en algunas partes de la iglesia sigue existiendo una presión por la disminución de ingresos. Al mismo tiempo, los compromisos de las diócesis han sido más sólidos de lo esperado. Reconocemos que, por una variedad de razones, algunas diócesis no pagarán su ofrenda (pedido) completo, independientemente del nivel.

Se están considerando varias resoluciones para la financiación del Presupuesto de la Iglesia Episcopal en el futuro. Aunque PB&F no endosa ninguna propuesta en particular, reconoce la necesidad de futuros ajustes en los ingresos. Sin embargo, PB&F insta al desarrollo de un proceso presupuestario continuo y de largo plazo junto con el el Consejo Ejecutivo, el Director de Operaciones y el personal de la Sociedad Misionera Nacional y Extranjera, y el Comité Permanente Conjunto sobre Programa, Presupuesto y Finanzas con el fin de crear una transición ordenada a los nuevos niveles ofrenda en el próximo trienio. Este proceso debe comenzar tan pronto como sea posible.

También hay ingresos considerables a partir de un retiro del 5% de los activos de inversión sin restricciones de la Iglesia Episcopal. Este ingreso está disponible gracias a la generosidad de las generaciones anteriores de episcopales que han dejado donaciones y legados a su iglesia. El retorno total de la inversión previsto se espera ser de aproximadamente el 8%. El retiro previsto permitirá un crecimiento modesto, después de la inflación esperada, para las inversiones de la iglesia.

El alquiler de 2.5 pisos del Centro Episcopal y diversas cuotas generan ingresos adicionales.

### **Subsidios Globales**

Para cada una de las Cinco Características de Misión, se ha facilitado una subvención global considerable para trabajo nuevo. Se pretende que estas subvenciones se utilicen para crear asociaciones de colaboración con diócesis y congregaciones. La Iglesia Episcopal proporcionará el capital inicial y/o subvenciones de contrapartida y también personal de apoyo y experiencia para este nuevo trabajo.

El modelo que tenemos en mente es el creado por Episcopal Service Corps (ESC), en el que el intercambio de recursos y experiencia ha creado un nuevo ministerio vibrante en La Iglesia Episcopal. La planificación precisa para estos nuevos programas y los criterios para las subvenciones se dejan al Consejo Ejecutivo en colaboración con el personal de la Sociedad Misionera Nacional y Extranjera. Aunque no todos los programas nuevos puede ser tan exitosos como ESC, instamos a la experimentación y un informe completo de los resultados en la 78a Convención General.

Uno de los nuevos programas que será financiado por una subvención global es el programa de Zonas Empresariales de Misión (US\$ 1 millón). Otro es un proyecto de colaboración para la plantación de nuevas iglesias (US\$ 1 millón). Una tercera subvención global dispone involucrar a los episcopales en la erradicación de la pobreza a través de los Ministerios del Jubileo.

También se han separado subvenciones globales destinadas a diversas secciones del presupuesto; por ejemplo, los fondos de operación para Comisiones, Comités, Agencias y Juntas (CCAB). La expectativa es que el Consejo Ejecutivo, en consulta con los presidentes de los comités y el personal de la iglesia se asignen ese presupuesto para gastos de acuerdo con el trabajo y el calendario de cada CCAB.

### **Objetivos de Desarrollo del Milenio de 0.7% para Episcopal Relief & Development**

El Consejo Ejecutivo previamente había prometido fondos de ODM (0.7% del presupuesto total de gastos) a Episcopal Relief & Development para el fondo NetsforLife Inspiration Fund. El presupuesto preliminar continúa encauzando la financiación de los ODM hacia Episcopal Relief & Development.

### **Formación y vocación**

La sección de Formación y Vocación del presupuesto incluye subvenciones para ministerios universitarios y reuniones de jóvenes, tales como el Evento Juvenil Episcopal. PB&F ha aportado fondos considerables a Formación y Vocación, incluso la financiación sustancial de EYE y Formación Cristiana para Toda la Vida.

### **Oficina de Desarrollo**

Programa, Presupuesto y Finanzas está convencido de que La Iglesia Episcopal tiene una necesidad urgente de una Oficina de Desarrollo. PB&F también es consciente de que las iniciativas previas para la creación de dicha oficina han sido al azar y sin fondos adecuados y que, como resultado, algunos en la iglesia miran a la Oficina de Desarrollo con un escepticismo que raya en el cinismo. El director interino actual ha traído nuevos niveles de profesionalismo y experiencia al trabajo. Nos recordaron en la audiencia abierta de PB&F sobre gastos, que la inversión en una Oficina de Desarrollo probablemente genere retornos de entre 100% y 1000%

Este presupuesto provee US\$3.75 millones para el próximo trienio, con la expectativa de que, al final del trienio, la Oficina de Desarrollo será dotada del personal y estará generando fondos para la iglesia que exceden los costos de la oficina. Los fondos previstos son una subvención única que no se debe continuar en otro trienio.

La financiación de la Oficina de Desarrollo vendrá de la cartera de activos sin restricciones de la iglesia. Ese dinero está dentro y debajo de la tasa esperada de retorno para las inversiones iglesia. No se devengarán fondos del capital. La financiación de la Oficina de Desarrollo aumenta el uso total de los activos no sujetos a restricciones al 5.8% para el

trienio (sobre la base de suposiciones de rendimiento de la cartera), que mantendría el poder adquisitivo de la cartera después de la inflación.

La misión de la Oficina de Desarrollo es apoyar a los episcopales con importantes recursos económicos para hacer regalos a los ministerios particulares para los que tienen una pasión profunda y duradera. Un buen ejemplo es el trabajo reciente que resultó en una donación de US\$500,000 para las universidades históricamente negras. Son constantes las iniciativas para recaudar fondos para la Diócesis de Haití. No hay intención de crear una campaña de recaudación de fondos para la Iglesia Episcopal. De llevarse a cabo, surgiría de los deseos de las diócesis y de la iglesia en general.

### **Junta General de Capellanes Examinadores**

La Junta General de Capellanes Examinadores (GBEC) prepara y supervisa la evaluación de un examen anual de quienes desean la ordenación como presbíteros en la Iglesia Episcopal. En el presupuesto preliminar recibido del Consejo Ejecutivo, no disponía financiación para la GBEC. PB&F considera que la política sobre la Junta General de Capellanes Examinadores, incluido su mandato canónico, es asunto que podrá ser manejado mejor que nadie por el proceso legislativo normal de la Convención General después de una evaluación de la labor de GBEC. Dicha evaluación se había solicitado en la Convención General de 2009, pero no fue financiada. Por lo tanto, en el Presupuesto Preliminar se ha incluido financiamiento para la GBEC y la evaluación necesaria.

### **Oficina de Desarrollo Pastoral/Colegio para Obispos**

La educación de los obispos recién ordenados fue calificada como una alta prioridad en la encuesta informal electrónica de la iglesia que hizo el Consejo Ejecutivo el verano pasado. El plan de estudios del Colegio para Obispos es el único programa de educación para los nuevos obispos formal y obligatorio. El Presupuesto Preliminar garantiza la continuación del financiamiento del programa básico. El presupuesto también prevé el apoyo administrativo del Obispo para el Desarrollo Pastoral y su oficina.

### **Remuneración del Personal**

El Presupuesto Preliminar dispone una reserva de dinero para aumentos de sueldos del personal y ajustes por el costo de vida que se ofrecen al personal en el proceso normal de evaluaciones de personal y ajustes salariales. El dinero se proporciona para que se puedan hacer ajustes del 1%, 1.5% y 2% sucesivamente, en los tres años del trienio. No se proponen ajustes en relación con los beneficios del seguro de salud, aunque PB&F recomienda que el Director de Operaciones y personal de categoría superior revisen la política y los planes de seguro médico actual.

### **Recortes de Personal**

El presupuesto presentado prevé una reducción del personal de la Iglesia Episcopal de aproximadamente 12 puestos de personal (o 10.75 ETC). Algunos de estos puestos están

vacantes. Otras reducciones requerirán decisiones sobre el personal por los jefes de programa y Director de Operaciones de la Sociedad Misionera Nacional y Extranjera.

### **Proceso de Presupuesto y Planificación Presupuestaria**

El proceso de planificación del presupuesto actual es complicado y tiene lugar en plazo de tiempo comprimido. Además, dado que esta Convención General es más corta, se requiere que completemos el presupuesto dentro de las 36 horas siguientes a nuestra audiencia final. En el momento en que estamos enviando esto a imprenta, la Convención aún no ha considerado muchas resoluciones en materia de financiación.

Queremos reiterar nuestro deseo de un proceso presupuestario continuo que tiene lugar durante todo el trienio y requiere la participación del Consejo Ejecutivo, el Director de Operaciones y personal de la Sociedad Misionera Nacional y Extranjera y el Comité Permanente Conjunto sobre Programa, Presupuesto y Finanzas. Instamos al Consejo Ejecutivo que inicie este nuevo proceso, tan pronto como sea posible. Creemos que será particularmente importante si se contempla una reducción considerable en el porcentaje solicitado a las diócesis en presupuestos futuros.

**PRESUPUESTO PRELIMINAR PARA EL TRIENIO 2013-2015 frente a PROYECCIÓN EN 2010-2012**

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
1			<b>Ingresos</b>				
2			Ofrendas Diocesanas	77,442,774	73,500,000	(3,942,774)	La disminución en ofrendas de las diócesis del trienio anterior se basa principalmente en una propuesta de reducción en el porcentaje solicitado de 21-20-19 en 2010-2012 a 19-19-19 en 2013-2015, estabilizando el porcentaje al nivel de 2012. Partiendo de la experiencia de promesas firmadas e indicadas y pagos hasta mayo de 2012, se prevé que los ingresos por promesas diócesis será de unos \$25 millones en 2012. Partiendo de ese nivel de 2012, una encuesta entre obispos diocesanos y un análisis inicial de 2011 de informes parroquiales, proyectamos compromisos diocesanos conservadores para 2013-2015 con incorporación del 1% en disminuciones anuales en el beneficio operativo diocesano.
3			Ingresos de activos no restringidos disponibles para apoyar el presupuesto	27,500,573	25,257,490	(2,243,083)	La cartera de inversiones sin restricciones disponible para apoyar el presupuesto fue aprox. \$215 millones al 31 de mayo de 2012. La cantidad de bienes de inversión (renta y apreciación) - lo llamamos "dividendo" - disponible para apoyar el presupuesto se basa en un porcentaje fijo del valor promedio de la cartera de inversiones durante los cinco años naturales anteriores. El dividendo para 2013-2015 incorpora los resultados efectivos de 2007-2011, que incluye la recesión, y los supuestos del 8.0% en rendimiento anual en 2012 y 2013. La cartera ha ganado rendimientos anuales del 12.0% desde 2009 y 7.8% desde 2003 (período que incluye el colapso de 2008 -32.6%). La cartera de inversión es evaluada periódicamente por asesores independientes y, más recientemente, en febrero de 2012, concluyeron que la cartera está invertida de manera que pueda "alcanzar una tasa mínima de atractividad de 8.39%". Debido a la volatilidad del mercado y el deseo de reconstruir el valor de la cartera tras pérdidas incurridas en valor durante la recesión de 2008-2009, el porcentaje de retiro de dividendo recomendado para 2013-2015 es 5% a diferencia de 5.5% en 2010-2012.
4			Ingresos de activos no restringidos disponibles para apoyar el presupuesto, específicamente para Oficina de Desarrollo	-	4,106,560	4,106,560	Representa un uso especial de los activos no restringidos para la financiación adecuada de una Oficina de Desarrollo revitalizada que prevé aumentar los ingresos en todos los niveles de la iglesia. Se tiene previsto limitar la cantidad a los gastos efectivos de la oficina. De ser utilizados plenamente, esto aumentaría el el retiro general al 5.8%. Ver renglón 3.
5			Ingreso por alquileres	2,891,749	4,050,000	1,158,251	Desde 2010 se han alquilado 2.5, estando casi finalizado el alquiler de otro piso.
6							
7			Cuotas de relacionadas con eventos y programas:				
8			Ingreso de la Convención General	1,086,750	1,170,311	83,561	Se da por sentado que las inscripciones y cuotas de expositores aumentan al mismo nivel que la inflación.
9			Ingreso de Comunicaciones Digitales	126,215	300,000	173,785	De la venta de anuncios en publicaciones digitales.
10			Ingreso de Episcopal News Service	1,032,204	178,694	(853,510)	De la venta de anuncios en páginas de ENS.
11			Ingreso no gubernamental de Episcopal Migration Ministries	338,059	330,000	(8,059)	Los honorarios por servicios de orientación para inmigración y ajuste de estatus de ciudadanía.
12			Ingreso del Colegio de Obispos	163,816	162,360	(1,456)	Ingresos recibidos del Colegio de Obispos
13			Ingresos de Cobranzas sobre Préstamos a Refugiados	2,163,008	2,100,000	(63,008)	Como condición de los contratos públicos, DFMS hace cobranza sobre los préstamos concedidos por el gobierno para el reasentamiento de refugiados. DFMS recibe el 25% de los pagos que recobra.
14			Ingresos de Mission Technology	207,187	126,000	(81,187)	Se relaciona con la cuota suplemental de pago por uso del servicio, por parte de organizaciones afiliadas, del departamento de tecnología de la misión (ver renglones 248-256).



Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
15			Ingresos Admin. Instalaciones	191,898	264,900	73,002	Se relaciona con la cuota suplemental de pago por uso del servicio, por parte de organizaciones afiliadas, del departamento de administración de instalaciones (ver renglones 248-256) e inquilinos de edificios.
16			Total de cuotas de relacionadas con eventos y programas	5,309,137	4,632,265	(676,872)	
17							
18							
19							
20			Otros ingresos	564,917	-	(564,917)	Ingresos diversos (p.ej., liquidaciones de seguros) - es impredecible. Preferimos ser conservadores y no incluir una proyección.
21			<b>Ingreso total</b>	<b>113,709,150</b>	<b>111,546,315</b>	<b>(2,162,835)</b>	
22							
23			<b>Gastos</b>				
24			<i>Misión</i>				
25			<b>Las Cinco Características de Misión</b>				
26			<i>Característica 1: Proclamar la Buena Nueva</i>				
27	P		Meta: Iniciar nuevas congregaciones	-	2,000,000	2,000,000	Monto disponible para comenzar nuevas comunidades de culto dentro de la Iglesia Episcopal durante el trienio, en colaboración con las diócesis. Prevemos una iniciativa de colaboración con financiación proporcionada por 1/3 de la iglesia en general; 1/3 por diócesis patrocinadoras, y 1/3 por parroquias individuales. Esta partida también incluye las Zonas Empresariales de Misión.
28							
29			Oficina de la Obispa Presidenta:				
30	Ca		Asistente especial para Haití	40,758	34,200	(6,558)	Viáticos y otras asistencias de programa para la Diócesis de Haití.
31	Ca		Asamblea de las Iglesias Episcopales en Europa	49,715	45,646	(4,069)	Apoyo subvención en bloque
32	Ca		Obispo a cargo de Europa	69,081	162,000	92,919	Reembolso a la catedral de París por vivienda y gastos relacionados para la Obispa.
33	Ca		Hospitalidad y entretenimiento	33,055	26,972	(6,083)	Invitados internos y externos.
34	Ca		Gastos oficiales y discrecionales	12,548	11,400	(1,148)	Invitados internos y externos.
35	Ca		Cámara de Obispos	313,663	175,000	(138,663)	Incluye reuniones, planificación, consultores, traducción y otros gastos.
36	Ca		PB Diputado para Asuntos de la Comunión Anglicana	43,784	-	(43,784)	Eliminación de un puesto a la luz de la normalización de las relaciones dentro de la Comunión Anglicana.
37	Ca		Viáticos	457,198	321,602	(135,596)	Viajes de negocios para la OP, su cónyuge y el resto del personal.
38	Ca		Otros gastos del departamento	229,814	129,441	(100,373)	Incluye reuniones especiales, atenciones sociales, gastos de transición, provisión para el decenio de Lambeth. Refleja la reducción sobre la base de relaciones más normalizadas dentro de la Comunión Anglicana.
39	Ca		Gastos de personal	3,178,279	3,221,470	43,191	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
40			Total Oficina de la Obispa Presidenta	4,427,895	4,127,732	(300,163)	
41							
42			Oficina del Director de Misión:				
43	P		Gastos del departamento	417,257	106,400	(310,857)	Viajes y asistencia del programa.
44	P		Gastos de personal	2,208,633	1,396,306	(812,327)	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
45			Total Oficina del Director de Misión:	2,625,890	1,502,706	(1,123,184)	
46							

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
47			Comunicaciones:				La Oficina de Comunicación incluye las disciplinas de evangelización, comunicación de la misión, marca y estrategia de comunicación, comunicación corporativa, ventas de publicidad, mantenimiento y desarrollo de episcopalchurch.org, webcasts, medios, medios sociales, estrategia y desarrollo móvil, recopilación y difusión de noticias y servicios lingüísticos. Su trabajo acoge a los recién llegados, profundiza la fe de los miembros, y eleva el perfil de la Iglesia Episcopal.
48			Gastos del departamento--				
49	P		Oficina del Director	687,918	528,609	(159,309)	La Oficina del Director incluye dirección estratégica y creativa, supervisión de operaciones y presupuesto, y comunicación para la misión.
50	P		Comunicaciones Digitales	1,320,735	857,508	(463,227)	Comunicaciones Digitales incluye multimedia, medios sociales, episcopalchurch.org y comunicaciones digitales y promoción para la misión. Todo el trabajo documental y de video, mantenimiento del sitio web, boletines electrónicos, promoción de eventos y la actividad en Facebook y Twitter residen aquí.
51	P		Comunicaciones Corporativas	421,576	143,683	(277,893)	Esta oficina incluye relaciones con los medios más importantes, relaciones públicas, Daily Scan, Infoline, y el monitoreo de los medios sociales.
52	P		Gastos totales de EBaR	125,186	-	(125,186)	En 2010 se eliminaron los negocios de librería y despacho (pedidos).
53	P		Episcopal News Service	1,382,408	765,089	(617,319)	Episcopal News Service (ENS) ofrece informes y análisis de noticias de nivel regional, nacional e internacional para los episcopales y otros interesados en la misión y el ministerio de la iglesia.
54	P		Servicios de traducción	162,431	190,000	27,569	Esta oficina coordina todos los servicios de traducción e interpretación para la Oficina de la Convención General y DFMS.
55	P		Gastos de personal	5,861,254	6,588,866	727,612	El aumento entre los trienios refleja en parte las vacantes de personal durante el período 2010-2012. Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
56			Total Comunicaciones	9,961,508	9,073,755	(887,753)	
57							
58			Total de Proclamar la Buena Nueva	17,015,293	16,704,193	(311,100)	
59							
60			<b>Característica 2: Enseñar, bautizar, y cuidar y proteger a los nuevos fieles</b>				
61	P		Meta: Fortalecimiento de la Provincia IX para la Misión Sostenible	-	1,000,000	1,000,000	Los Obispos de la Provincia IX se reunieron en Tela, Honduras en 2011 para considerar la sostenibilidad de la misión de la Iglesia Episcopal en América Latina. El resultado fue el plan de Tela para la sostenibilidad del importante ministerio de la Provincia IX. Ese plan posteriormente fue acogido por el sínodo provincial.
62							
63			Formación y vocación:				Incluye ministerios de jóvenes, jóvenes adultos y universitarios, así como la Formación Cristiana de Toda la Vida.
64			Gastos del departamento--	1,801,575	-	(1,801,575)	Reconfiguración en 2013-2015.
65	P		Generaciones Episcopales/Formación de Toda la Vida	-	251,767	251,767	Superación de las brechas en la formación de toda la vida. Incluye desarrollo de recursos para evangelización y formación como vocación y formación en la fe.
66	P		Redes de formación y vocación	-	310,447	310,447	La creación de capacidad por afirmación y asistencia a las redes emergentes y aumento de la conectividad.
67	P		Subvenciones ministerio universitario	-	300,000	300,000	Subvenciones ministerio universitario
68	P		Eventos y reuniones	-	609,167	609,167	Incluye Eventos Juvenil Episcopal, festival de jóvenes adultos y reuniones de estudiantes.
69	P		Otros gastos del departamento	-	176,400	176,400	Incluye viáticos para todo el personal de Formación para tres años.

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
70	P		Gastos de personal	1,247,764	1,227,613	(20,151)	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
71			Total Formación y Vocación	3,049,339	2,875,394	(173,945)	
72							
73	Ca		Comité Teología Cámara de Obispos	28,569	24,000	(4,569)	
74	Ca		Subvención para Colegio de Obispos	237,099	237,099	-	Subvención para el entrenamiento Living Our Vows para obispos; no se renovará la beca externa de 2010-2012 para este fin. Esto representa aprox. el 20% del presupuesto del Colegio para Obispos.
75							
76			Total de Enseñar, bautizar y cuidar	3,315,007	4,136,493	821,486	
77							

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
78			<b>Característica 3: Responder a la necesidad humana con servicio gustoso</b>				
79	P		Meta: Servicio Misional Disponible para Todos los Jóvenes Episcopales	-	1,000,000	1,000,000	La intención es ofrecer a todos los jóvenes episcopales una experiencia misionera a través de programas Young Adult Service Corps entre la escuela secundaria y la universidad o el trabajo.
80							
81	P		Episcopal Service Corps	-	200,000	200,000	Subvención dedicada a una red de oportunidades misioneras nacionales para los jóvenes.
82							
83	P		Aumento de la capacidad para servir al pueblo de Haití	-	200,000	200,000	El total será utilizado para aumentar la capacidad en las escuelas y hospitales.
84							
85			Episcopal Migration Ministries no gubernamental:				Desde 1988, Episcopal Migration Ministries ha servido como el programa de reasentamiento de refugiados de la Iglesia Episcopal, en asociación con el gobierno federal y muchas comunidades religiosas para satisfacer las necesidades de los refugiados.
86	P		Gastos del departamento	281,826	299,666	17,840	Gastos relacionados con los honorarios devengados por servicios de orientación para inmigración y el ajuste del estado de ciudadanía.
87a	Co		Ingresos de cobranzas préstamos a refugiados Otros	290,217	417,933	127,716	Gastos de operación por cobranza de préstamos a refugiados.
87b			Costos personal cobranzas préstamos a refugiados	693,225	638,386	(54,839)	Gastos personal DFMS para cobranza de préstamos a refugiados.
88	P		Gastos de personal	335,645	232,283	(103,362)	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
89			Total EMM no gubernamental	1,600,913	1,588,268	(12,645)	
90							
91			Personal Misionero:				
92	P		Misioneros nombrados	113,456	108,300	(5,156)	Viáticos y reuniones.
93	P		Voluntarios para la Misión	61,523	57,000	(4,523)	Viáticos y reuniones.
94	P		Young Adult Service Corps	321,514	-	(321,514)	Esta área será re-concebida en el trabajo realizado en característica de misión #3 (renglón 79).
95	P		Otros gastos del departamento	182,440	182,761	321	Retiro y apoyo de Young Adult Service Corps; seguro médico y otros seguros
96	P		Gastos de personal	3,581,798	3,351,776	(230,022)	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
97	P		Menos ingresos	(298,097)	(66,000)	232,097	Fondos recaudados por misioneros para compensar sus gastos.
98			Total Personal Misionero	3,962,634	3,633,837	(328,797)	
99							
100			Ministerios Federales:				La Oficina del Obispo Sufragáneo para los Ministerios Federal responde a atención de episcopales y extensión en el contexto de la administración pública federal, hospitales de Asuntos de Veteranos, prisiones federales, clero de apoyo en estos contextos y trabajo con los sistemas de emergencia y los capellanes marítimos. Proporciona apoyo directo a los capellanes en el servicio federal y apoyo indirecto mediante asistencia y capacitación a capellanes afiliados con obispos diocesanos y sus familias.
101	Ca		Gastos del departamento	672,295	628,000	(44,295)	Reuniones, conferencias de capellanes, viáticos, y renta en la Catedral Nacional de Washington.
102	Ca		Gastos de personal	1,185,469	1,021,467	(164,002)	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
103			Total Ministerios Federales	1,857,764	1,649,467	(208,297)	

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
104							
105			Total Responder a la necesidad humana	7,421,311	8,271,572	850,261	
106							

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
107			<b>Característica 4: Intentar transformar las estructuras injustas</b>				
108	P		Meta: Involucrar a los episcopales en la erradicación de la pobreza nacional a través de los Ministerios del Jubileo	985,987	1,000,000	14,013	Red de respondedores, recursos, aumento de la capacidad, promoción, etc., para involucrar a la gente de esta Iglesia en la erradicación de la pobreza nacional y en la creación de relaciones de solidaridad con los pobres. Incluye reinversión de Ministerios de Jubileo. El desmantelamiento de la vía escuela secundaria-prisión también se incluye en este trabajo.
109							
110			Justicia Defensa y Social:				
111	P		Gastos del departamento OGR	632,933	681,400	48,467	Incluye alquiler en la oficina de Washington DC, viáticos, apoyo de Red Episcopal de Políticas Públicas, defensa contra la pobreza, cuotas y membresías y gastos de oficina.
112	P		Defensa de la migración de refugiados	50,776	-	(50,776)	
113	P		Gastos de personal	1,229,982	2,058,072	828,090	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
114			Total Justicia Defensa y Social:	1,913,691	2,739,472	825,781	
115							
116	P		Defensa contra el racismo	-	25,626	25,626	Transmisión en vivo por webcast planificada: El estado del racismo en los Estados Unidos.
117							
118			Total de Intentar transformar las estructuras injustas	2,899,678	3,765,098	865,420	
119							
120			<b>Característica 5: Tratar de salvaguardar la integridad de la creación y sostener y renovar la vida en la Tierra;</b>				
121							
122	P		Meta: Crear y Fortalecer Redes Locales para Cuidar la Creación	-	500,000	500,000	La facilitación y apoyo de redes emergentes e iniciativas diocesanas y congregacionales para el cuidado y sostenibilidad del medio ambiente. Tanto la promoción nacional e internacional prevén trabajar en estrecha colaboración con la Oficina de Relaciones con el Gobierno y se tiene planificada un gran iniciativa en erradicación de la pobreza en todo el mundo.
123							
124			Total de salvaguardar y velar	-	500,000	500,000	
125							
126							
127			<b>Apoyo a las Cinco Características de Misión a través de esfuerzos locales de La Iglesia Episcopal</b>				
128							

Número de renglón	Co/Can/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
129			Desarrollo Pastoral y de Congregaciones				El Desarrollo de Congregaciones incluye: Ministerio de Transición (guiar a individuos laicos y ordenados , congregaciones e instituciones en los momentos de discernimiento y de vocación); Plantación de Iglesias (provisión de recursos y capacitación para ayudar a las diócesis y provincias entablar alianzas dentro del movimiento de la iglesia emergente); Investigación Congregacional (dirigir, coordinar y publicar las investigaciones en curso y el análisis para la iglesia, con concentración en las parroquias y misiones episcopales); y Vitalidad de la Congregación (ayudar a líderes de la iglesia en la exploración de nuevas ideas para fortalecer la vida de la congregación). Esta oficina apoya a la Obispa Presidenta y la Cámara de Obispos en formación y desarrollo episcopal por medio del Colegio para Obispos. La oficina también apoya toda la iglesia a través de la gestión de los asuntos disciplinarios y las relaciones pastorales conflictivas.
130	P		Programa y gastos técnicos (desarrollo congregacional)	180,869	104,608	(76,261)	Episcopal Church Foundation y CREDO asumirán el programa Fresh Start.
131	P		Gastos de Investigación y Desarrollo (desarrollo congregacional)	38,730	40,950	2,220	
132	P		Otros gastos de desarrollo congregacional	149,325	130,350	(18,975)	

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
133	Ca		Desarrollo Pastoral	73,630	74,607	977	
134	Ca		Otros gastos de desarrollo pastoral	133,524	164,297	30,773	Consultores, viáticos, capacitación, gastos de oficina en general.
135	P		Investigación Congregacional	135,419	133,700	(1,719)	Incluye contratos de investigación, herramientas para evaluación de liderazgo, datos demográficos para las congregaciones y encuesta trienal de la congregación.
136	P		Evangelismo y Plantación de Iglesias	269,792	-	(269,792)	Esta área será re-concebida en el trabajo realizado en característica de misión #1.
137	P		Vitalidad de las Congregaciones	248,441	-	(248,441)	
138	P		Dsarrollo de mayordomía	198,377	385,264	186,887	Colaboración con The Episcopal Network for Stewardship para apoyar a una red local que faculta a toda la iglesia en el ministerio de la mayordomía.
139	P		Culto y espiritualidad	185,337	-	(185,337)	
140	Ca/P		Gastos de personal	3,477,341	2,917,879	(559,462)	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
141			Total Desarrollo Pastoral y de Congregaciones	5,090,785	3,951,656	(1,139,129)	
142							
143	P		Episcopal Cooperative Project	-			
144							
145			Becas y Créditos de la Iglesia Episcopal				
146	P		Haití	1,064,176	1,064,176	-	
147	P		Islas Vírgenes	513,513	513,513	-	
148			Total Provincia 2	1,577,689	1,577,689	-	
149	P		North Dakota	435,000	544,000	109,000	
150	P		South Dakota	1,686,000	2,100,000	414,000	Parte de la solicitud de subvención presentada a l Presidente de la Cámara de Diputados por las diócesis y las instituciones con participación destacada en ministerios indígenas.
151			Total Provincia 6	2,121,000	2,644,000	523,000	
152	P		Alaska	1,050,000	1,300,000	250,000	Parte de la solicitud de subvención presentada a l Presidente de la Cámara de Diputados por las diócesis y las instituciones con participación destacada en ministerios indígenas.
153	P		Navajoland	834,000	1,000,000	166,000	Parte de la solicitud de subvención presentada a l Presidente de la Cámara de Diputados por las diócesis y las instituciones con participación destacada en ministerios indígenas.
154	P		Guam	150,000	150,000	-	
155	P		Taiwán	204,750	204,750	-	
156			Total Provincia 8	2,238,750	2,654,750	416,000	
157	P		Provincia de 9 Sin designación				Este trabajo se centrará en el proyecto de sostenibilidad de la Provincia IX, en el renglón 61 (característica de misión #2).
158	P		Colombia	382,200	382,200	-	
159	P		República Dominicana	682,500	682,500	-	
160	P		Ecuador Central	504,790	504,790	-	
161	P		Ecuador Litoral	346,830	346,830	-	
162	P		Honduras	682,500	682,500	-	
163	P		Venezuela	395,010	395,010	-	
164			Total Provincia 9	2,993,830	2,993,830	-	
165	P		Otras subvenciones y consignaciones	790,160	225,000	(565,160)	Subvención para Nacional Episcopal AIDS Coalition de \$75,000. Ministerios con los Discapacitados y Conferencia Episcopal para los Sordos \$25,000 cada uno. Iniciativas de Apalaches y Ministerios Episcopales de los Apalaches financiadas a los niveles actuales del trienio (\$42,000 y \$58,000, respectivamente).
166			Total becas y créditos de la Iglesia Episcopal	9,721,429	10,095,269	373,840	
167							



Número de renglón	Co/Co/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
168			Ministerios Étnicos:				Estas oficinas desarrollan, apoyan e inspiran la vida congregacional con y entre las comunidades étnicas y las iglesias multiculturales creando recursos y facilitando medios de conexión (redes), consulta y jornadas de capacitación. Las oficinas facilitan una voz de abogacía para las personas de comunidades asiáticas, negras, latino/hispanas, nativo americanas y naturalmente multiculturales y para quienes padecen discapacidades. Los cinco directivos colaboran con otros empleados y facilitan consultas litúrgicas y teológicas en línea, consultoría, conferencias y programas de capacitación para clérigos y laicos.
169	P		Ministerios Indígenas	577,083	534,000	(43,083)	Esta partida incluye Subvenciones para Nuevas Oportunidades (\$255,000 otorgados en 2010-2012).
170	P		Capacitación Teológica Indígena	354,000	400,000	46,000	Incluye la formación para la Cooperativa del Obispo, y las nuevas comunidades indígenas en las Provincias 8, 9 y las Filipinas.
171	P		Ministerios Asiáticos Americanos Episcopales	321,264	302,500	(18,764)	
172	P		Ministerios Negros	272,864	302,500	29,636	
173	P		Universidades Episcopales Históricamente Afroamericanas	2,245,000	2,025,000	(220,000)	Incluye subsidio que se asigna sobre la base de la matrícula entre los colegios St. Augustine's, St. Paul's, y Voorhees .
174	P		Ministerios Hispanos/Latinos	544,731	330,000	(214,731)	El trabajo de plantación de iglesias se trasladó a partir de la iniciativa Starting New Congregations (véase el renglón 27).
175	P		New Community Training	-	197,200	197,200	Incluye el evento New Community Training, capacitación en desarrollo de la comunidad basado en los recursos y el trabajo de alternativa de desarrollo de liderazgo.
176	P		Ministerios Multiculturales	61,588	-	(61,588)	
177	P		Gastos de personal	2,251,163	2,080,981	(170,182)	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
178			Total Ministerios Étnicos	6,627,693	6,172,181	(455,512)	
179							
180	P		Ministerios Medioambientales	112,224	-	(112,224)	Esta área será re-concebida en el trabajo realizado en característica de misión #5. Ver renglón 120.
181							
182	P		Ministerios del Jubileo	-	-	-	Esta área será re-concebida en el trabajo realizado en característica de misión #4. Ver renglón 108.
183							
184	P		Otros ministerios sociales/económicos	1,515	-	(1,515)	
185							
186a	P		Oficina de Desarrollo				La Oficina de Desarrollo se reconfiguró en julio de 2011 y ha ayudado en el desarrollo de declaraciones de casos y estrategias de recaudación de fondos para la DFMS y organizaciones relacionadas con la iglesia, incluida la campaña para Archivos, la campaña para Haití, el Colegio de St. Paul, la Diócesis de Costa Rica, entre otros. Se prevé que su trabajo futuro incluirá la petición de donantes y colaboración con Episcopal Relief & Development, Episcopal Church Foundation, TENS, y otros.
186b	P		Otros Costos	225,553	960,591	735,038	
186c	P		Trabajo dedicado en Haití		400,000	400,000	
186d	P		Costos de Personal	1,079,613	2,745,969	1,666,356	
186e	P		Total Desarrollo	1,305,166	4,106,560	2,801,394	
187							
188			<b>Total en apoyo de la misión mediante iniciativas locales de la Iglesia Episcopal</b>	22,858,812	24,325,665	1,466,853	
189							

Número de renglón	Co/Co/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
190			Apoya a las Cinco Características Misión a través de relaciones anglicanas, ecuménicas e interreligiosas				
191							
192			Comunión Anglicana:				Esta oficina facilita apoyo para fortalecer las relaciones entre la Iglesia Episcopal y las demás 37 provincias de la Comunión Anglicana por medio de la hospitalidad, la comunicación, la educación y el apoyo económico.
193	P		Presupuesto/Secretaría Interanglicana	1,160,000	700,000	(460,000)	Apoyo a la Oficina de la Comunión Anglicana.
194	P		Visitantes internacionales	-	45,000	45,000	Hospitalidad y viáticos para invitados internacionales del Departamento de Asociación Global.
195	P		Otros gastos del departamento	-	227,050	227,050	Principalmente viáticos.
196	P		Gastos de personal	973,120	1,522,592	549,472	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
197			Total Comunión Anglicana	2,133,120	2,494,642	361,522	
198							
199			Subvenciones dentro de la Comunión Anglicana:				
200	P		Burundi	13,838	12,000	(1,838)	Apoyo de las relaciones actuales.
201	P		África Central	4,920	9,000	4,080	Apoyo de las relaciones actuales.
202	P		Congo	22,755	21,000	(1,755)	Cantidad basada en ligera disminución del nivel de subvención del 2012.
203	P		Sudán	43,783	36,000	(7,783)	A pesar de la relación difícil, tenemos que mostrar nuestro deseo de permanecer en la relación.
204	P		Conference of Anglican Provinces in Africa (CAPA)	13,838	18,000	4,162	Brinda apoyo a toda la provincia.
205	P		African Network of Institutes of Theological Education Preparing Anglicans for Ministry (ANITEPAM)	17,220	12,000	(5,220)	Apoyo de las relaciones actuales.
206	P		Episcopal Church of the Philippines (EPC)	45,172	45,000	(172)	Proporciona apoyo de pensiones del clero. Sería reducirá gradualmente durante el trienio, a medida que la ECP se vuelve más autosuficiente.
207	P		Joint Committee on Provincial Companionship Meeting (Filipinas)	23,769	20,000	(3,769)	(Anteriormente Committee on the Philippines Covenant) importante para mantener la relación con un socio Anglicano importante.
208	P		El Caribe	5,880	6,000	120	Gastos de oficina para el enlace para el Caribe con sede en Panamá.
209	P		Cuba	84,828	106,000	21,172	Prioridad de relación importante para el trienio. Incluye \$30,000 para el salario del obispo.
210	P		Otras subvenciones dentro de la Comunión Anglicana	869,276	-	(869,276)	
211			Total de subvenciones dentro de la Comunión Anglicana	1,145,279	285,000	(860,279)	Concentrar los esfuerzos en los socios principales.
212							
213			Pactos dentro de la Comunión Anglicana:				El apoyo a a acuerdos de pacto brinda los medios para que todos los episcopales participen en el desarrollo y el trabajo misionero de la Iglesia Anglicana/Episcopal en América Central, Liberia y México; los compromisos económicos son parte de los procesos de autonomía aprobados por la Convención General.
214	P		América Central	1,658,365	1,436,856	(221,509)	Apoyo subvención en bloque
215	P		Liberia	431,022	366,369	(64,653)	Apoyo subvención en bloque
216	P		México	794,654	620,964	(173,690)	Apoyo subvención en bloque
217	P		Anglican Communion United Nations Office (ACUNO)	9,619	-	(9,619)	DFMS proporciona servicios de administración y apoyo en especie prestados en forma gratuita por la DFMS a ACUNO. Ver renglón 264.
218			Total de pactos dentro de la Comunión Anglicana	2,893,660	2,424,189	(469,471)	
219							

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
220			Relaciones Ecu­ménicas, Interreligiosas y Mundiales:				La Oficina de Relaciones Ecu­ménicas e Interreligiosas coordina, en nombre de la Obispa Presidenta y de la Iglesia Episcopal, diversos diálogos multilaterales y multilaterales con otras comunidades cristianas, trabajando por la unidad y la misión común de la Iglesias. Dentro de un contexto cada vez más multirreligioso, la oficina también trabaja en el diálogo interreligioso, en pos de una mayor comprensión y cooperación con las demás religiones importantes del mundo. La oficina cuenta con un creciente énfasis en la promoción de la cooperación y el trabajo compartido a nivel local.
221	P		Subvenciones para el desarrollo de programas	-	120,000	120,000	Becas para satisfacer las necesidades emergentes imprevistas durante todo el trienio.
222	P		Redes mundiales	-	60,300	60,300	\$47,000 viáticos y \$18,000 desarrollo.
223	P		Apoyo a los representantes ecuménicos	67,716	65,000	(2,716)	Abarca la representación de la Iglesia Episcopal en National Council of Churches, World Council, Church World Service, Christian Churches Together, reuniones de la Comunión Anglicana, Churches Uniting in Christ.
224	P		Comités de coordinación	-	24,000	24,000	Reuniones de socios en plena comunión (en persona y por teleconferencia): Philippine Independent Church, Moravian, Old Catholic y Evangelical Lutheran Church.
225	P		Relaciones interreligiosas	29,012	30,000	988	
226	P		Diálogos	79,202	65,000	(14,202)	Incluye reuniones con las iglesias United Methodist, Anglican Roman Catholic, Church of Sweden y Presbyterian.
227	P		Churches Uniting in Christ	17,162	15,000	(2,162)	Trabaja en la reconciliación de los ministerios a través de la lente del problema de raza que divide a la iglesia.
228	P		Diputado para Relaciones Ecu­ménicas de PB	54,447	31,500	(22,947)	Gastos de viaje y representación de la Iglesia Episcopal
229	P		WCC Assembly	15,000	15,000	-	Provisión para la próxima asamblea en Corea del Norte en 2013.
230	P		Otros gastos del departamento	114,029	-	(114,029)	
231	P		Gastos de personal	554,298	959,445	405,147	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
232			Total Relaciones ecuménicas, interreligiosas y mundiales:	930,866	1,385,245	454,379	
233							
234			Asignaciones Ecu­ménicas:				
235	P		Consejo Mundial de Iglesias	165,602	100,921	(64,681)	Regeneración de la participación a medida que planificamos la asamblea en Corea del Norte.
236	P		Servicio/Testigo Mundial	248,628	-	(248,628)	Esta área será re-concebida en el trabajo realizado en característica de misión #5.
237	P		Unidad de Ministerios Nacionales de NCC	65,380	45,766	(19,614)	Fondos nacionales para apoyar la labor de los ministerios del Consejo Nacional de Iglesias que se hace en coalición (p.ej., justicia racial y de género).
238	P		Fondo de Compromiso Ecu­mérico para NCC	250,566	155,396	(95,170)	Método principal de trabajo interreligioso.
239	P		Christian Churches Together US	14,750	10,325	(4,425)	Mayor reunión de cristianos, que incluye ortodoxos, católicos romanos, evangélicos, episcopales, y los protestantes de las confesiones principales.
240			Total Asignaciones Ecu­méricas	744,926	312,409	(432,517)	
241							
242			Becas, convenios y asignaciones:				
243a	P		Asociación de ODM con ERD	805,113	748,208	(56,905)	Se trata de una subvención en efectivo específica para ER&D equivalente al 0.7% del ingreso no gubern., que refleja el compromiso de la iglesia con los Objetivos de Desarrollo del Milenio.
244	P		Comités de Pactos	48,498	30,000	(18,498)	Reuniones y viáticos de los Comités del Pacto en el extranjero.
245	P		Apoyo de programas y otros gastos departamentales	24,958	-	(24,958)	
246			Total becas, convenios y asignaciones	878,569	778,208	(100,361)	

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
247							
248			Apoyo prestado a organizaciones afiliadas:				Esta es la estimación de los servicios de administración y apoyo en especie, así como el valor justo de mercado de la renta, facilitada sin cargo por DFMS a las organizaciones mencionadas. Como estos gastos ya están incluidos en diversas partidas administrativas, los gastos se reducen en el renglón inmediatamente siguiente para evitar la doble contabilización.
249	P		Fondo Episcopal de Beneficencia y Desarrollo	2,547,147	3,180,654	633,507	El aumento para 2013-2015 refleja la inclusión de los gastos de alquiler imputados, que si se añaden en 2010-2012 habrían resultado en \$3.2 millones en servicios aportados.
250	P		Oficina Anglicana en la ONU	-	91,298	91,298	
251	P		Colegios y Universidades de la Comunión Anglicana	-	214,031	214,031	
252	P		Episcopal Church Foundation	-	436,149	436,149	
253	P		Asociación Nacional de Escuelas Episcopales	-	187,749	187,749	
254	P		Church Periodical Club/Bible & Common Prayer Book Society	-	42,186	42,186	
255			Total de apoyo prestado a organizaciones afiliadas	2,547,147	4,152,067	1,604,920	
256	P		Menos: ajuste del apoyo prestado	(2,547,147)	(4,152,067)	(1,604,920)	
257							
258			Justicia y Paz Internacional:				
259	P		Subvenciones a organizaciones asociadas	88,835	30,000	(58,835)	
260	P		Red de Paz y Justicia Anglicana	37,718	20,000	(17,718)	
261	P		Otros gastos del departamento	73,253	-	(73,253)	
262	P		Gastos de personal	900,325	-	(900,325)	Se paso a Abogacía y Justicia Social.
263			Total de Paz y Justicia Internacional:	1,100,131	50,000	(1,050,131)	
264							
265			Ofrenda Unida de Acción de Gracias:				Este programa (United Thank Offering, UTO) está a cargo de promover la ofrendas de agradecimiento, recibir las ofrendas, y distribuir los fondos a través de subvenciones dentro de las políticas y procedimientos de la DFMS. Esta oficina presta apoyo y servicios administrativos a UTO. DFMS proporciona servicios de contabilidad, banca e inversión a la UTO, sin costo alguno.
266	P		UTO Otros	-	27,000	27,000	Viáticos y gastos de oficina.
267a	P		Gastos de personal	472,233	628,730	156,497	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
267b	P		Menos ajuste de UTO	(291,313)	(314,365)	(23,052)	Refleja un reembolso del 50% de los gastos de personal por UTO.
268			Total Ofrenda Unida Acción Gracias	180,920	341,365	160,445	
269							
270			<b>Total de Apoyo de la Misión a través Relaciones Anglicanas, Ecuménicas e Interreligioso</b>	10,007,471	8,071,058	(1,936,413)	
271							
272			<b>Total Gastos de Misión</b>	63,517,572	65,774,079	2,256,507	
273							
274			<b>Gobierno</b>				
275			Oficina de la Obispa Presidenta:				
276	Ca		Gastos relacionados con el gobierno	166,414	153,319	(13,095)	Consejo Consultivo, Canciller, Tribunal de Juicio de un Obispo, gastos para asistir a Lambeth, gastos de transición de la OP.
277	Ca		Título IV	1,069,531	820,654	(248,877)	Gastos relacionados con situaciones disciplinarias, investigación y juicios cuando sea necesario.
278			Total Oficina de la Obispa Presidenta	1,235,945	973,973	(261,972)	
279							

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
280			Convención General:				
281	Ca		Comités, Comisiones, Agencias y Juntas (CCAB)	1,085,307	630,449	(454,859)	Los CCAB estudian asuntos encomendados por los Cánones o remitidos por la Convención General y hacen recomendaciones a la Convención, reportándose en el Libro Azul a todos los obispos y diputados. La asignación se hará en consulta con el Consejo Ejecutivo cuando el trabajo de los diversos CCAB se dé a conocer y sea asignado.
282	Ca		Estudio de Reforma Estructural	6,825	200,000	193,175	Consulta en todo la iglesia sobre cómo puede reestructurarse la iglesia.
283	Ca		Locación e instalaciones	2,044,869	2,057,342	12,473	La Convención General es el cuerpo legislativo de la Iglesia Episcopal, compuesta por la Cámara de Diputados (de hasta 880 miembros, a razón de hasta cuatro clérigos y cuatro laicos de cada diócesis y área regional) y la Cámara de Obispos (con casi 300 obispos, entre activos y jubilados). La Convención se reúne cada tres años en sesión legislativa. Las atribuciones de la Convención se especifican en el primer artículo de la Constitución de la iglesia. Cada Cámara se reúne y sesiona en forma separada, y ambas deben de estar de acuerdo para aprobar cualquier legislación. Esta partida incluye los gastos de planificación, administración, seguridad e instalaciones de la convención y debería ser suficiente con el movimiento hacia una Convención sin papel en 2015.
284	Ca		Presencia Juvenil Oficial - CG2015	-	125,000	125,000	
285	Ca		Menos ingreso del fondo Constable	-	(125,000)	(125,000)	La presencia de los jóvenes Oficial en la Convención General históricamente ha sido financiada por una subvención Constable.
286	Ca		Publicaciones	161,024	66,866	(94,158)	Estas publicaciones incluyen libros azules, manuales para diputados, presupuestos y otros documentos, además de traducciones.
287	Ca		Secretariado	251,812	177,810	(74,002)	Menos papel; menos trabajo y necesidad de voluntarios.
288a	Ca		Total Gastos de la Convención General	3,549,837	3,132,467	(417,371)	Consulte a la línea 8 de la Convención General ingresos de \$1.2 millones.
289							
290	Ca		Consejo Ejecutivo	1,567,187	1,079,438	(487,750)	El Consejo Ejecutivo es la principal entidad entre los CCAB. Incluye un total de 38 representantes elegidos que sirven términos escalonados de seis años: se eligen dos personas por cada una de las nueve provincias de la iglesia, veinte personas de entre el total de la Convención General y cinco miembros ex officio, inclusive el Obispo Presidente y el Presidente de la Cámara de Diputados. El Consejo Ejecutivo se reúne tres veces en el año y tiene a su cargo la coordinación, el desarrollo y la puesta en práctica del ministerio y la misión de la iglesia. Este presupuesto mantiene tres reuniones al año - dos en persona y una virtual.
291							
292	Ca		Apoyo a Coordinadores Provinciales	292,824	285,000	(7,824)	
293							
294			Cámara de Diputados:				
295	Ca		Consejo Asesor	68,742	80,750	12,008	Viáticos y reuniones.
296	Ca		Discrecional	12,850	5,460	(7,390)	
297	Ca		Otros gastos del departamento	191,973	171,385	(20,588)	Consultores, viáticos, gastos de oficina.
298	Ca		Gastos de personal	259,965	506,381	246,416	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud. El Pres. de la Cámara de Diputados es un puesto no remunerado.
299			Total Cámara de Diputados	533,530	763,976	230,446	
300							

Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
301			Oficina de la Convención General				Esta oficina asume la planificación, arreglos de logística y apoyo de personal para las reuniones trienales de la Convención, las reuniones del Consejo Ejecutivo que se llevan a cabo tres veces al año y las reuniones y el trabajo los CCAB. Coordina la producción de los informes para la Convención General (conocido como "Libro Azul"), la Revista y las actualizaciones de la Constitución y Cánones publicadas luego de cada Convención. A través del Director de Investigaciones, la GCO se encarga de recolectar, publicar y analizar los datos de los Informes Parroquiales y Diocesanos anuales. La OCG está poniendo en práctica nuevos sistemas para la publicación en línea, reuniones y comunicaciones en línea para los CCAB y está rediseñando el software de apoyo legislativo para facilitar mayor eficacia en el siguiente trienio. La GCO también trabaja estrechamente con el Presidente de la Cámara de Diputados y facilita personal y servicios de logística donde se requieran.
302	Ca		Gastos del departamento	942,061	894,958	(47,103)	Los gastos incluyen un consultor para el desarrollo y mantenimiento del sitio web, cuatro empleados contratados en el año de la CG, software para la CG viáticos del Director Ejecutivo.
303	Ca		Gastos de personal	2,525,622	2,804,277	278,655	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
304			Total Oficina de la Convención General	3,467,683	3,699,235	231,552	
305							
306			Archivos:				
307	Ca		Administración del contenido digital	49,939	51,000	1,061	
308	Ca		Otros gastos del departamento	543,954	541,500	(2,454)	Incluye la provisión para aumento de alquiler en el lugar actual. También incluye servicios en línea, gastos de oficina, almacenamiento, viáticos, informática.
309	Ca		Gastos de personal	1,852,339	2,109,685	257,346	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
311			Total Archivos de la Iglesia Episcopal	2,446,232	2,702,185	255,953	
312							
313a	Ca		GBEC				El principal trabajo de la Junta General de Capellanes Examinadores (GBEC) ha sido la administración anual del Examen General de Ordenación a quienes persiguen las Órdenes Sagradas. La GBEC colabora a pedido con otros grupos de la Convención General dedicados al apoyo y desarrollo de los ministerios ordenados.
313b			Ingresos de GBEC	(216,000)	(300,000)	(84,000)	De los derechos de examen.
313c			GBEC no personal	232,392	274,061	41,669	Exámenes y gastos de oficina.
313d			Costo Personal GBEC	174,414	190,939	16,525	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
313e			Total GBEC	190,806	165,000	(25,806)	
314							
315							
316							
317			<b>Total Gastos de Gobierno</b>	<b>13,284,044</b>	<b>12,801,272</b>	<b>(482,772)</b>	
318							
319			<b>Administrativos</b>				

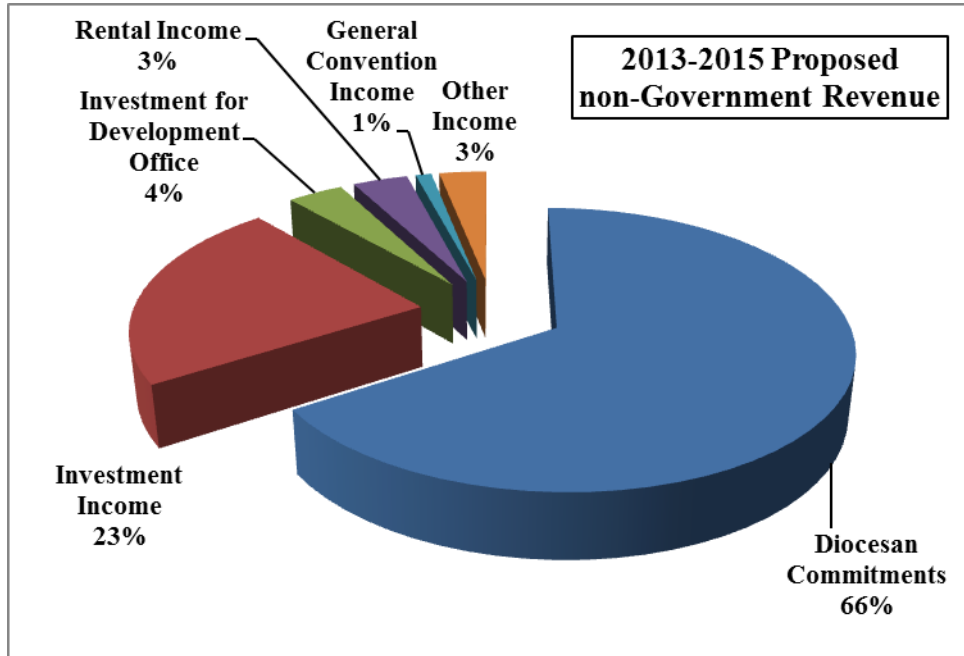
Número de renglón	Co/Ca/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
320			Director General de Operaciones:				El Director de Operaciones como asistente de la Obispa Presidenta en su función de Directora Ejecutiva, supervisa al personal del Centro Episcopal y coordina el trabajo programas comunicaciones, finanzas y administración de misión. El Director General de Operaciones trabaja bajo la dirección del Obispo Presidente.
321	Co		Capacitación antirracismo del personal	30,252	-	(30,252)	Trasladado a la misión de lucha contra el racismo
322	Co		Otros gastos del departamento	99,321	85,994	(13,327)	Viáticos para el personal durante el trienio.
323	Co		Gastos de personal	1,315,569	1,602,947	287,378	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
324			Total de Director General de Operaciones	1,445,142	1,688,941	243,799	
325							
326			Finanzas:				La Oficina del Contralor procesa todas las transacciones financieras para la DFMS y presentación de informes, resúmenes e interpretación de los datos financieros. Ayuda en la preparación de presupuestos, cuantificar el rendimiento real en comparación con planes operativos e interpreta los resultados de las operaciones para la gerencia. Esta oficina realiza toda la contabilidad de la DFMS, incluso recibos de efectivo, cuentas por pagar, nómina, salidas de caja, cuentas por cobrar de diócesis y subsidios por pagar. Trabaja en estrecha colaboración con auditores independientes para asegurar controles adecuados que salvaguarden los bienes y recursos de la DFMS. La Oficina del Tesorero es responsable de la supervisión de las funciones financieras y de la inversión de los bienes de la DFMS. Esto incluye la gestión de las inversiones de largo plazo y corto plazo; supervisión de las funciones de banca; capacitación en gestión financiera; y supervisión de entidades y actividades financiadas por el presupuesto. El Tesorero tiene amplia responsabilidad por el desarrollo y supervisión del presupuesto de la Iglesia Episcopal.
327	Co		Gastos departamentales de la Oficina del Controlador	783,379	701,785	(81,594)	Tasas anuales de auditoría, sistemas financieros, servicios de nómina, formación profesional.
328	Co		Gastos departamentales de la Oficina del Tesorero	1,179,988	977,000	(202,988)	Primas de seguro de propiedades, directores, responsabilidad, mala conducta sexual y otras, capacitación laboral, comisiones bancarias.
329	Co		Principal e interés del servicio de la deuda	7,732,257	7,900,000	167,743	Interés a una tasa fija del 3.69%. Reembolso anual del principal de \$1.48 millones según el contrato
330	Co		Gastos de personal de la Oficina del Controlador	2,496,359	2,790,769	294,410	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
331	Co		Gastos de personal de la Oficina del Tesorero	2,870,179	3,120,192	250,013	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
332	Co		Recuperación de la oficina del Tesorero por inversiones sin restricciones para gastos de personal	-	(276,000)	(276,000)	Se propone que el contador para la cartera de inversiones se financie a través de activos de inversión de la cartera. Muchos fondos de pensiones corporativos y públicos, lo hacen así y aquí se muestra aquí como un gasto negativo.
333	Co						
334			Total Finanzas	15,062,162	15,213,746	151,584	
335							

Número de renglón	Co/Can/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
336			Recursos Humanos:				Esta oficina tiene el objetivo de colocar a la mejor persona en el trabajo adecuado, debidamente preparada, motivada, en cumplimiento con lo dictado por la moral y las leyes civiles y reflejando la diversidad cultural de la iglesia y la sociedad. El equipo asegura que el personal actual y jubilado recibe un trato justo de acuerdo con las políticas establecidas y las mejores prácticas.
337	Co		Gastos médicos de jubilados	2,198,765	1,710,808	(487,958)	Disminución de la cantidad de usuarios elegibles.
338	Co		Gastos del departamento	1,193,362	685,967	(507,395)	Incluye controles de antecedentes y referencia, el mantenimiento de la salud de los empleados y relaciones con los empleados.
339	Co		Gastos de personal	1,273,662	1,187,075	(86,587)	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
340			Total Recursos Humanos	4,665,789	3,583,850	(1,081,939)	
341							
342			Legal:				Bajo la dirección del Director de Operaciones (COO), el abogado de planta facilita orientación al personal de DFMS y a otras entidades de la iglesia (como el Consejo Ejecutivo) sobre asuntos jurídicos oficiales, incluidos contratos, empleo, derechos de autor, reglamentos de construcción, impuestos, finanzas, asuntos de normativa y otros. También coordinan remisiones a abogados externos cuando sea necesario.
343	Co		Gastos del departamento	145,920	188,765	42,845	Principalmente abogados externos cuando sea necesario.
344	Co		Litigio para salvaguardar la propiedad de la iglesia	3,115,190	2,000,000	(1,115,190)	La reducción de los gastos de litigios de propiedad, a medida que disminuye la actividad de los separatistas.
345	Co		Gastos de personal	531,526	786,441	254,915	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
346			Total Legal	3,792,636	2,975,206	(817,430)	
347							
348			Tecnología para Misión:				
349	Co		Gastos del departamento	1,690,600	863,246	(827,354)	Mínimo necesario para las operaciones básicas y mantenimiento. En 2012 se reemplazaron sistemas mayores de informática y telecomunicaciones.
350	Co		Gastos de personal	1,939,099	2,051,917	112,818	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
351			Total Gastos Tecnología para Misión	3,629,699	2,915,163	(714,536)	
352							
353			Administración de instalaciones físicas:				La administración de instalaciones incluye algunos elementos relacionados con el mantenimiento del Centro Episcopal, así como gastos operacionales del personal de la organización, incluida la sala de correo, gastos de arrendamiento de equipo de oficina, suministros de oficina y gastos de impresión corporativa. Los elementos más pesados de este presupuesto corresponden a servicios básicos, administración y mantenimiento del edificio, y servicios de limpieza y seguridad.
354	Co		Servicio del edificio	4,691,224	4,917,884	226,660	Operaciones totales de edificio para prestar servicios a las organizaciones afiliadas y los inquilinos que generan ingresos.
355	Co		Centro postal	280,797	266,757	(14,040)	Franqueo, entrega y envío, incluso a la Convención General.
356	Co		Adquisiciones	433,938	423,624	(10,314)	Equipo y suministros, incluso a la Convención General.
357	Co		Gastos de personal	1,005,347	955,508	(49,839)	Todos los gastos de personal incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
358			Total Administración de Instalaciones	6,411,306	6,563,773	152,467	

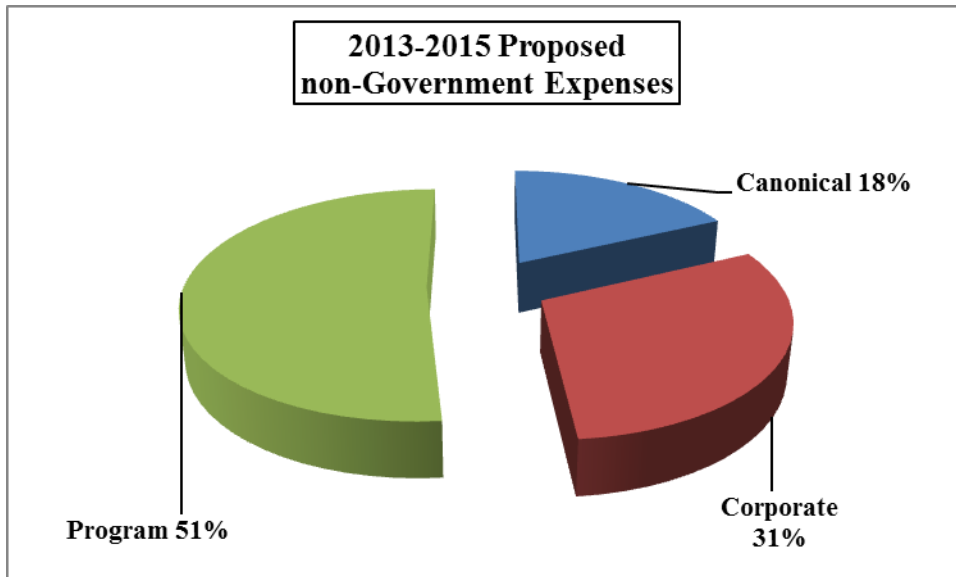


Número de renglón	Co/Co/P Corporativo/Canónico/Programa		Descripción	2010-2012 Real y Proyección	2013-2015 Presupuesto Preliminar	Diferencia entre el trienio en curso y preliminar 2013- 2015	Observaciones
359							
360			<b>Total Gastos Administrativos</b>	35,006,734	32,940,680	(2,066,054)	
361							
362			<b>Total Gastos</b>	<b>111,808,350</b>	<b>111,516,032</b>	<b>(292,318)</b>	
363							
364			<b>Superávit/(Déficit) presupuestario</b>	<b>1,900,800</b>	<b>30,284</b>	<b>(1,870,516)</b>	
365							
370							
371			Episcopal Migration Ministries--Gobierno:				Esta partida representa el total de los fondos pasados a través de la red de EMM de 31 oficinas afiliadas en 27 diócesis para personal y para llevar a cabo el trabajo de reasentamiento de refugiados en esos lugares, a través de un modelo de administración nacional/implementación local.
372			Ingreso total	(40,038,592)	(48,825,199)	(8,786,607)	
373			Gastos de personal	4,428,998	6,882,020	2,453,022	
374			Gastos No Personal	35,609,594	41,943,179	6,333,585	
375			Total Episcopal Migration Ministries--Gobierno	-	-	-	El contrato con el gobierno está diseñado para tener entradas y gastos iguales.
376							
377			<b>Actividades combinadas netas</b>	<b>1,900,800</b>	<b>30,284</b>	<b>(1,870,516)</b>	
378							
381			Total gastos de personal	47,955,969	52,004,693	4,048,724	Los gastos de personal durante el período 2010-2012 fueron inferiores a los presupuestados originalmente por GC2009 debido a bajas y vacantes sin cubrir. Los gastos para 2013-2015 incluyen aumentos anuales del 1%, 1.5 y 2% en años sucesivos y un aumento estimado del 8% en las primas anuales del seguro de salud.
382			Total gastos	111,808,350	111,516,032	(292,318)	Ver renglón 362.
383							
384			Gastos Canónicos	19%	18%	-1%	
385			Gastos Corporativos	32%	30%	-2%	
386			Gastos Programáticos	49%	51%	2%	
387				100%	100%		
388							
389			Gastos de Gobierno	12%	11%	0%	
390			Gastos Administrativos	29%	26%	-3%	
391			Gastos de Misión	59%	63%	4%	Las cantidades se han ajustado para incluir el valor de los servicios donados a organizaciones afiliadas en la misión en vez de los gastos administrativos.
392				100%	100%		

Los ingresos no gubernamentales propuestos para 2013-2015 son US\$111,546,315. La Figura 1 ilustra el total de ingresos y sus orígenes.



La Figura 2 ilustra los gastos no gubernamentales de la Iglesia Episcopal, por categoría, para los próximos tres años.





# Resolución

Título propuesto  
Presupuesto de la Iglesia Episcopal 2013-2015

Se resuelve, con la aprobación de la Cámara de \_\_\_\_\_, que

## Estimación de costos para implementar la resolución

continuación se establece:

- 1.0 Que se adopte el Presupuesto de La Iglesia Episcopal para el periodo comprendido entre el 1° de enero de 2013 y el 31 de diciembre de 2015, será un presupuesto consolidado que incluirá las secciones Canónicas, Corporativas y Programáticas (misión), en la cantidad total de US\$ 111,546,000.00.
  - 1.1 Que se adopte la sección correspondiente a gastos Canónicos que incluye los gastos circunstanciales de la Convención General, el estipendio del Obispo Presidente y los gastos de su oficina, los gastos del Presidente de la Cámara de Diputados, y los aportes correspondientes al Fondo de Pensiones de la Iglesia cuyo monto aprobado sea de US\$ 20,125,000.00 como sigue:
    - Para el año 2013 US\$ 5,871,000.00
    - Para el año 2014 US\$ 5,941,000.00
    - Para el año 2015 US\$ 8,313,000.00
  - 1.2 Que se adopte la sección correspondiente a gastos Corporativos que provee para las necesidades administrativas de las oficinas de la Sociedad Misionera Nacional y Extranjera en la cantidad total de US\$ 33,997,000.00 como sigue:
    - Para el año 2013 US\$ 11,226,000.00
    - Para el año 2014 US\$ 11,325,000.00
    - Para el año 2015 US\$ 11,446,000.00
  - 1.3 Que se adopte la sección correspondiente a los gastos de Programa (misión) que provee para los gastos (restringidos e irrestringidos) de misión y ministerio de la Iglesia en la cantidad total de US\$57,394,000.00,00 como sigue:
    - Para el año 2013 US\$ 18,882,000.00
    - Para el año 2014 US\$ 19,061,000.00
    - Para el año 2015 US\$ 19,451,000.00

Proponente, Diócesis y Teléfono

Proponente/Número, Presentador y Teléfono

**ENDOSOS:** Los proyectos propuestos por un diputado deben ser endosados por lo menos por otros dos diputados. Las resoluciones propuestas por un Obispo deben ser endosadas por otros dos Obispos, todos los cuales tienen

Firma/Fecha del Proponente O Presentador

1<sup>er</sup> Endosador (indicar la diócesis)

1<sup>er</sup> Endosador, firma/fecha

2<sup>do</sup> Endosador (indicar la diócesis)

2<sup>do</sup> Endosador, firma/fecha

# Resolución continuada

- 2.0 La política financiera correspondiente al periodo comprendido desde el 1 de enero de 2013 hasta el 31 de diciembre de 2015 estará basada en una alícuota (pedido) única de cada diócesis. Después de haberse exceptuado US\$120,000 de los ingresos totales, se aplicará la alícuota establecida en un 19% del total de ingresos diocesanos de acuerdo con el estado de cuentas correspondiente al segundo año previo al cual se calcula el aporte [por ejemplo, la alícuota (pedido) correspondiente al año 2013 estará basada en los ingresos reales del año 2011.] El término “ingresos” se define como: (1) todo el dinero enviado a las diócesis por las congregaciones; (2) todos los ingresos diocesanos irrestrictos provenientes de inversiones y legados, (3) los ingresos restrictos provenientes de inversiones y legados que son usados para sufragar los gastos del presupuesto operativo y, (4) cualquier otro ingreso proveniente de inversiones o iniciativas. Es decir que el ingreso incluirá aquellos fondos que financian los gastos normales de operación y programa de las diócesis. No se trata de aquellos ingresos transferidos para los programa y que son simplemente administrados por las diócesis, o por aquellos que podrían haber sido financiados directamente por las contribuciones o inversiones de una parroquia.
- 2.1 Nos complacemos en reconocer a las diócesis que han avanzado y a las que han cumplido y superado la meta del 19%. Esta clase de aportes establecen una sólida base financiera para la misión vital y el testimonio de la Iglesia Episcopal. Animamos a que las diócesis adopten la alícuota del 19%. De esta forma será posible asignar US\$8.2 millones anuales que nos servirán para cumplir con las prioridades misioneras adoptadas por esta 77a Convención General.
- 2.2 Para el periodo presupuestario, el total de las promesas diocesanas se ha estimado en US\$73,500,000.00 de acuerdo al siguiente desglose:
- Para el año 2013 US\$ 24,752,000.00
  - Para el año 2014 US\$ 24,502,000.00
  - Para el año 2015 US\$ 24,241,000.00
- 2.3 Durante el periodo presupuestario 2013-2015 las diócesis pagaran sus alícuotas en 12 cuotas anuales e iguales.
- 2.4 Con excepción de las alícuotas diocesanas, los demás ingresos ascendiendo a un total de \$38,046,000.00, se proyectan de la siguiente manera:
- Para el año 2013 US\$ 12,292,000.00
  - Para el año 2014 US\$ 12,292,000.00
  - Para el año 2015 US\$ 13,462,000.00
- 2.5 Se autoriza el cobro de un derecho para el Examen General de Ordenación cuyo monto se sumará a los fondos enviados por las diócesis y será destinado a sufragar los gastos de los exámenes de acuerdo con lo establecido por el presupuesto. No se podrá impedir la participación en este examen al candidato a las Órdenes Sagradas que habiendo sido debidamente certificado por el obispo diocesano, no puede pagar el derecho correspondiente.
- 2.6 Se autorizan el cobro de matrícula y derecho de exposición cuyos montos se sumarán a los fondos enviados por las diócesis y será destinado exclusivamente a sufragar los gastos de la Convención General 2015.

# Resolución continuada

## **3.0 En el ejercicio de sus autoridades respectivas, el Consejo Ejecutivo de la Convención General y El Comité Permanente Conjunto sobre Programa, Presupuesto y Finanzas estarán sujetos a las siguientes políticas:**

- 3.1 Contando con las recomendaciones del Comité Permanente Conjunto sobre Programa, Presupuesto y Finanzas, anualmente el Consejo Ejecutivo ajustará el presupuesto a los ingresos tangibles del Consejo Ejecutivo para asegurar que la ejecución del Presupuesto de la Iglesia Episcopal para el año correspondiente se haga en base a un presupuesto equilibrado.
- 3.2 El año fiscal comenzará el 1° de enero.
- 3.3 Si los ingresos previstos para el presupuesto anual son inferiores a los necesarios para la ejecución del presupuesto aprobado por la Convención General, la sección correspondiente a los gastos canónicos del Presupuesto de la Iglesia Episcopal tendrá prioridad sobre otras áreas presupuestarias.
- 3.4 Los legados y las donaciones irrestrictas que se reciban durante el periodo presupuestario serán destinadas al fondo general de inversiones del cual, solamente la renta podrá ser usada para los propósitos generales de la Sociedad.
- 3.5 Los legados y las donaciones restrictas que se reciban durante el periodo presupuestario serán destinadas a los fondos específicos de los cuales, solamente la renta podrá ser usada para el propósito designado.
- 3.6 Cada Comité, Comisión, Agencia o Junta (CCAB) que proponga a la Convención General cualquier resolución con implicaciones financieras, deberá presentar al Comité Permanente sobre Programa, Presupuesto y Finanzas con una anticipación mínima de seis meses a la fecha de apertura de la Convención General un propuesta presupuestaria que incluya todos los costos estimados de contratistas y abastecedores de bienes y servicios.
- 3.5 Las ediciones subsecuentes del Informe y Propuesta del Obispo Primado y el Consejo Ejecutivo a la Convención General incluirán las siguientes informaciones correspondientes a cada año del trienio precedente:
  - Una reseña de los ingresos y gastos efectivos de la DFMS, relacionando los gastos con las prioridades de la iglesia acompañado de la descripción correspondiente;
  - Saldo del Fondo de Inversiones y el total de los ingresos habidos, acompañado de la descripción correspondiente;
  - Al mismo tiempo que se entrega el informe a los Obispos y Diputados su publicación en el sitio Web de la “DFMS.”

## COMITÉ PERMANENTE CONJUNTO SOBRE PROGRAMA, PRESUPUESTO Y FINANZAS

### PROVINCIA I

Anne C. Brown (*Vermont*)  
Rvmo. Obispo Stephen T. Lane (*Maine*), Vicepresidente  
Rev. Canóniga Mally Ewing Lloyd (*Massachusetts*)

### PROVINCIA II

Rvmo. Obispo George E. Councill (*New Jersey*)  
Canónigo Chuck Perfater (*New Jersey*)  
Diane B. Pollard (*New York*), Presidenta

### PROVINCIA III

Rvmo. Obispo William Michie Klusmeyer (*West Virginia*)  
Barbara Miles (*Washington*)  
Rev. Dr. William Watson (*Southwestern Virginia*)

### PROVINCIA IV

Canónigo Richard Miller (*Florida*)  
David R. Quittmeyer (*Central Gulf Coast*), Secretario  
Rvmo. Obispo Keith B. Whitmore (*Atlanta*)

### PROVINCIA V

William Fleener, Jr. (*Western Michigan*)  
Rvmo. Obispo Robert R. Gepert (*Western Michigan*)  
Susannah Perkinson (*Ohio*)

### PROVINCIA VI

Ellen W. Bruckner (*Iowa*)  
Rev. Dr. Douglas Sparks (*Minnesota*)  
Rvmo. Obispo Alan Scarfe (*Iowa*)

### PROVINCIA VII

Rvmo. Obispo Dr. Edward J. Konieczny (*Oklahoma*)  
Rev. James Liggett (*Northwest Texas*)  
Rev. David A. Madison (*Fort Worth*)

### PROVINCIA VIII

Ryan K. Kusumoto (*Hawaii*)  
Rvmo. Obispo James R. Mathes (*San Diego*)  
Rev. David Y. Ota, (*California*)

### PROVINCIA IX

Rvmo. Obispo Lloyd Emmanuel Allen (*Honduras*)  
Sra. Dolly O'Neill-Mejia (*Central Ecuador*)  
Rev. Canóniga Emily Morales, (*Puerto Rico*)

### EX OFFICIO

Canóniga Bonnie Anderson, D.D., *Presidenta de la Cámara de Diputados*  
N. Kurt Barnes, *Tesorero de la Convención General*  
La Reverendísima Obispa Primada Katharine Jefferts Schori, *Obispa Presidenta*  
Rev. Dr. Gregory S. Straub, *Secretario de la Convención General*

En este cuaderno del Presupuesto se incluye información adicional para facilitar su entendimiento del proceso de presupuesto y su función particular en ayudar a la Iglesia a continuar financiando la misión:

- una comparación entre utilidades previstas y gastos del trienio actual y las utilidades y gastos previstos para 2013-2015. Las columnas de ese informe muestran las cifras efectivas para 2010-2012, el presupuesto preliminar de PB&F para 2013-2015 y la diferencia porcentual (2010-2012 y preliminar)
- la resolución que hace posible el financiamiento (Resolución de Financiamiento)

Una vez que la Convención General haya actuado sobre el Presupuesto para La Iglesia Episcopal, se enviará el documento final del presupuesto a diputados y obispos. También se publicará en el sitio web de la Iglesia Episcopal, [www.episcopalchurch.org/finance](http://www.episcopalchurch.org/finance). Esperamos que contar con esta información en ambas formas le ayudará a educar y explicar el Presupuesto a los líderes y los encargados de tomar decisiones en su diócesis así como a los miembros de sus congregaciones.

La labor del Comité Permanente Conjunto sobre Programa, Presupuesto y Finanzas se ve facilitada por el personal de la Sociedad Misionera Nacional y Extranjera (DFMS) entre ellos el Sr. N. Kurt Barnes, Tesorero de la Convención General y Director General de Finanzas de la DFMS y su personal; el Rvmo. Obispo Stacy Sauls, Director de Operaciones, y el Sr. Delbert Glover, vicepresidente-presidente del Comité Conjunto sobre Finanzas para la Misión del Consejo Ejecutivo.

El Comité particularmente reconoce con agradecimiento a los siguientes miembros del personal de la DFMS y a otros cuya aportación fue imprescindible en la preparación del presupuesto y los documentos afines:

Nancy Caparulo, Enlace del Personal con PB&F  
Alpha Conteh, Contralor  
Margareth Crosnier de Bellaistre, Directora de Administración de Inversiones y Banca  
Rev. Patricia Downing, Asistente Legislativo  
Sheila Golden, Asistente Administrativa del Tesorero  
Rosella Jim, Enlace de Labor Parlamentaria  
Holli Powell, CPA Asesora del Departamento de Finanzas para la Misión  
Steve Smith, Representante Especial de la Presidenta de la Cámara de Diputados  
Rosalie Wells, Servicios de Traducción

